



Distr.  
GENERAL

A/52/349  
15 September 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия  
Пункт 95 предварительной повестки дня\*

## ВОПРОС О ВОСТОЧНОМ ТИМОРЕ

### Доклад Генерального секретаря о проделанной работе

1. В своем последнем докладе (А/51/361) мой предшественник представил Генеральной Ассамблее последнюю информацию о седьмом и восьмом раундах переговоров, которые он провел с министрами иностранных дел Индонезии и Португалии в январе и июне 1996 года, и о второй встрече в рамках всеобъемлющего внутривосточнотиморского диалога, состоявшейся в марте 1996 года.
2. В том же докладе указывалось, что девятый раунд переговоров с двумя министрами иностранных дел состоится 21 декабря 1996 года в Нью-Йорке и ему будут предшествовать дискуссии между их двумя постоянными представителями в Нью-Йорке под председательством Специального советника Генерального секретаря. Несмотря на продолжавшиеся контакты с обеими сторонами в последующие месяцы, различные проблемы, не имеющие прямого отношения к данному вопросу, помешали проведению подготовительных совещаний, как это первоначально планировалось. Следовательно, по предложению Генерального секретаря девятый раунд переговоров с министрами был перенесен на более позднюю дату.
3. Со времени вступления в должность я неоднократно заявлял о своем намерении придать новый импульс моим добрым услугам, направленным на решение вопроса о Восточном Тиморе. В феврале 1997 года я назначил моим личным представителем по Восточному Тимору г-на Джамшида Маркера (Пакистан), который теперь представляет меня во всех аспектах моих добрых услуг в этом вопросе, хотя я по-прежнему принимаю личное участие в этом процессе. Г-н Маркер немедленно приступил к проведению процесса интенсивных консультаций с правительствами Индонезии и Португалии по вопросу о путях активизации усилий в деле поиска справедливого, всеобъемлющего и международно приемлемого решения проблемы. Он совершил поездку в Португалию 5-8 марта 1997 года и посетил с визитом Индонезию и Восточный Тимор 20-31 марта 1997 года. Он был принят президентом Сампайю и премьер-министром Гутерришем

\* А/52/150 и Corr.1.

в Лиссабоне и президентом Сухарто в Джакарте. Он провел обширные дискуссии с г-ном Гамой и г-ном Алатасом, министрами иностранных дел соответственно Португалии и Индонезии, а также с другими официальными лицами и представителями самых широких кругов Восточного Тимора.

4. На основе доклада моего личного представителя об итогах проведенных им консультаций я предложил двум министрам иностранных дел встретиться со мной в Нью-Йорке 19 и 20 июня 1997 года для обсуждения пересмотренного формата трехсторонних переговоров, имеющего целью проведение более упорядоченных и интенсивных переговоров. Министры согласились с моим предложением о том, что переговоры должны продолжаться на рабочем уровне под председательством моего личного представителя и что их содержание будет оставаться конфиденциальным<sup>1</sup>. Одновременно с этим обе стороны вновь подтвердили свою готовность работать в духе сотрудничества в интересах достижения долгосрочного политического решения вопроса о Восточном Тиморе.

5. Переговоры на рабочем уровне, проводимые старшими должностными лицами министерств иностранных дел Индонезии и Португалии под председательством моего личного представителя, состоялись в Нью-Йорке 4-7 августа 1997 года. Эти переговоры, проходившие в конструктивном и деловом ключе, будут и впредь носить регулярный и конфиденциальный характер.

6. Во время встречи со мной в июне министры согласились также с тем, что всеобъемлющий внутривосточнотиморский диалог будет продолжаться и что мой личный представитель проведет необходимые консультации для скорейшего созыва следующей встречи. В июле 1997 года старший сотрудник, ведающий вопросом о Восточном Тиморе в Департаменте по политическим вопросам, был направлен в Индонезию, Восточный Тимор, и Лиссабон для проведения консультаций с представителями Восточного Тимора в порядке подготовки к проведению следующей встречи в рамках всеобъемлющего внутривосточнотиморского диалога, которую я надеюсь созвать в октябре 1997 года.

7. Президент Южной Африки Нельсон Мандела недавно выступил с важной инициативой в поддержку моих добрых услуг. Во время своего государственного визита в Индонезию в июле 1997 года он обсуждал вопрос о Восточном Тиморе с президентом Сухарто и встретился с его согласия с г-ном "Шанана" Гужманом, лидером движения за независимость Восточного Тимора, который отбывает 20-летний срок тюремного заключения. По возвращении президент Мандела вкратце информировал меня о результатах проведенных им обсуждений в Джакарте, вновь подчеркнув, что он заинтересован не в открытии отдельного канала для переговоров, а в оказании поддержки усилиям Организации Объединенных Наций в этом вопросе. Впоследствии я направил в Южную Африку посла Маркера, и он имел весьма полезную встречу с президентом в Претории 26 августа 1997 года. Я горячо приветствую эту важную инициативу президента Манделы.

#### Примечания

<sup>1</sup> Пресс-релиз SG/2035 от 23 июня 1997 года.

-----